



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Teiletypgenehmigung National Type Approval

ausgestellt von:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO)  
für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

**Sonder-Stabilisator**

issued by:

**Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)**

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type  
of the following approval object

**Anti-roll bar**

Genehmigungsnummer: **100464\*01**

Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:  
Holder of the approval:  
**H & R Spezialfedern GmbH & Co. KG**  
**DE-57368 Lennestadt**
2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:  
If applicable, name and address of representative:  
**Entfällt**  
**Not applicable**
3. Typbezeichnung:  
Type:  
**33616**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Genehmigungsnummer: **100464\*01**

Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:  
Identification markings:  
**Hersteller oder Herstellerzeichen**  
**Manufacturer or registered manufacturer`s trademark**

**Typ und die Ausführung**  
**Type and version**

**Genehmigungszeichen**  
**Approval identification**

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:  
Position of the identification markings:  
**Siehe Punkt II.2 des Prüfberichtes**  
**See item II.2 of the test report**

6. Zuständiger Technischer Dienst:  
Responsible Technical Service:  
**TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH**  
**DE-51105 Köln**

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Date of test report issued by the Technical Service:  
**24.03.2026**

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:  
Number of test report issued by that Technical Service:  
**252KG0010-01**

9. Verwendungsbereich:  
Range of application:  
**Nach dieser Genehmigung darf das Genehmigungsobjekt „Sonder-Stabilisator“ nur gemäß**  
**The approval object „Anti-roll bar“ shall only be used in accordance with**

**Punkt III. des Prüfberichtes**  
**Item III. of the test report**

**und unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.**  
**and under the specified conditions mentioned there.**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Genehmigungsnummer: **100464\*01**

Approval number:

10. Bemerkungen:  
Remarks:  
**Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.  
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.**
11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:  
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:  
**Siehe Prüfbericht  
See test report**
12. Die Genehmigung wird **erweitert**  
Approval is **extended**
13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):  
Reason(s) for the extension (if applicable):  
**Aktualisierung des Verwendungsbereiches  
Update of the range of application**
14. Ort: **DE-24932 Flensburg**  
Place:
15. Datum: **23.04.2026**  
Date:
16. Unterschrift: **Im Auftrag**  
Signature:

  
Markus Hinrichsen



Anlagen:  
Enclosures:  
**Gemäß Inhaltsverzeichnis  
According to index**



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen Index to the information package

Nummer der Genehmigung: **100464\*01**  
Approval No.

Ausgabedatum: **09.09.2025**  
Date of issue:

letztes Änderungsdatum: **23.04.2026**  
last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:  
Test report(s) No.:  
**252KG0010-00**  
**252KG0010-01**

Datum:  
Date  
**02.04.2025**  
**24.03.2026**

Beschreibungsbogen Nr.:  
Information document No.:  
**Entfällt**  
**Not applicable**

Datum:  
Date

Liste der Änderungen:  
List of modifications:

**Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes**  
**See appendix "List of modifications" of the test report**

Datum:  
Date



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

Nummer der Genehmigung: **100464\*01**

- Anlage -

## Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

### Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

### **KBA 100464**

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Approval No.: **100464\*01**

- Attachment -

## **Collateral clauses and instruction on right to appeal**

### **Collateral clauses**

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.

Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.

Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

### **Instruction on right to appeal**

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

**Prüfbericht Nr. / Test Report No.** : 252KG0010-01  
**zur TTG Nr. / for TTG No.** : KBA 100464  
**Prüfgegenstand / Object** : Fahrwerksänderung / suspension modification  
**Typ / Type** : 33616  
**Hersteller / Manufacturer** : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

---

## PRÜFBERICHT TEST REPORT

**gemäß §22 StVZO in Verbindung mit §20 StVZO**  
*in accordance with §22 StVZO in conjunction with §20 StVZO*

**zur Erteilung einer Erweiterung einer Teiletzgenehmigung (TTG)**  
*for granting a supplement of a national type approval (TTG)*

Genehmigungs Nr. / Approval No. : KBA 100464  
Genehmigungsstand / Approval status : 01  
für das Teil / den Änderungsumfang : Sonder-Querstablisatoren  
*for the component / scope of modification* *special anti-roll bars*  
Typ / Type : 33616  
Hersteller / Manufacturer : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

Gliederung des Prüfberichts (Absatz Nr.):  
*Structure of the test report (passage No.):*

- I. Allgemeine Angaben / General information
- II. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil  
*Description of the conversion and details of the vehicle part*
- III. Verwendungsbereich / Application range
- IV. Hinweise und Auflagen / Guidance information and requirements
- V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse / Bases of testing and test results
- VI. Anlagen / Annex
- VII. Schlussbescheinigung / Statement of conformity

Dieser Prüfbericht darf nur vom Auftraggeber und nur in vollem Wortlaut vervielfältigt und veröffentlicht werden. Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichts ist nur nach schriftlicher Genehmigung des Technischen Dienstes zulässig.

*This test report may only be reproduced and published by the client and only in full. Reproduction and publication of extracts of the test report is only permitted with the written authorisation of the Technical Service.*

**Prüfbericht Nr. / Test Report No.** : 252KG0010-01  
**zur TTG Nr. / for TTG No.** : KBA 100464  
**Prüfgegenstand / Object** : Fahrwerksänderung / suspension modification  
**Typ / Type** : 33616  
**Hersteller / Manufacturer** : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

---

**I. Allgemeine Angaben**

*General information*

Name und Anschrift des Herstellers : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG  
*Name and address of the manufacturer* Elspey Str. 36  
 57368 Lennestadt

Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers) : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG  
*Make (trade name of the manufacturer)*

Name und Anschrift des Antragstellers : wie Hersteller / like manufacturer  
*Name and address of the applicant*

**II. Beschreibung der Umrüstung und Angaben zum Fahrzeugteil**

*Description of the conversion and details of the vehicle part*

Einbau von H&R Querstabilisatoren an der Vorder- und Hinterachse zur Verringerung der Rollneigung des Aufbaus und Veränderung des Kurvenverhaltens. Die Verwendung des Vorderachsstabilisators ist auch ohne den Hinterachsstabilisator zulässig.

*Fitting of H&R anti-roll bars at the front- and rear axle to decrease the curl of the vehicle body and to modify the cornering ability. Optional use of front anti-roll bar without the rear anti-roll bar is allowed.*

**II.1 Technische Beschreibung**

*Technical description*


Hersteller / Manufacturer : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG  
 Typ / Type : 33616  
 Hersteller Artikel-Nr. : 33616-1/-2/-3/-4  
*Manufacturer Article-No.*  
 Art / Kind : Querstabilisator / anti-roll bar  
 Werkstoff / Steel grade : 55Cr3 wahlweise / optional 51CrV4  
 Korrosionsschutz / Corrosion protection : Kunststoffbeschichtung / powder coating

**Prüfbericht Nr. / Test Report No.** : 252KG0010-01  
**zur TTG Nr. / for TTG No.** : KBA 100464  
**Prüfgegenstand / Object** : Fahrwerksänderung / suspension modification  
**Typ / Type** : 33616  
**Hersteller / Manufacturer** : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

	Achse 1 / Axle 1		Achse 2 / Axle 2
Kennzeichnung / Marking	33616-** VA (F)		33616-** HA (R)
** Ausführung / Version	1	2	1
Drahtdurchmesser in mm Wire diameter in mm	32,0	30,0	27,0
Schaftlänge in mm Length of shaft in mm	668,0	730,0	816,0
Öffnungsmaß in mm Opening width in mm	989,0	1032,0	1273,0
Schenkellänge in mm Leg length in mm	178,0	182,0	152,0
Verstellbarkeit / adjustability	ohne / without		ohne / without

\*\* Ausführungszuordnung der Stabilisatoren unter II.2 / for allocation of anti-roll bar versions see II.2

**II.2 Kennzeichnung**  
Marking

Kennzeichnungsart / Kind of marking : Aufdruck / imprinted  
 Genehmigungs Nr. / Approval No. : KBA 100464  
 Zusätzlich mit Herstellerzeichen :   
 Additional with manufacturer brand

Kennzeichnung Marking	Ausführungszuordnung der Stabilisatoren Allocation of the anti-roll bar versions	Ort der Kennzeichnung Location of marking
33616-1 VA (F)	Ø 32 mm, 2WD Ausführungen / Versions	auf den Schenkeln on the legs
33616-2 VA (F)	Ø 30 mm, 4WD (xDrive) Ausführungen / Versions	
33616-1 HA (R)	2WD + 4WD (xDrive) Ausführungen / Versions	

**Prüfbericht Nr. / Test Report No. : 252KG0010-01**  
**zur TTG Nr. / for TTG No. : KBA 100464**  
**Prüfgegenstand / Object : Fahrwerksänderung / suspension modification**  
**Typ / Type : 33616**  
**Hersteller / Manufacturer : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG**

### III. Verwendungsbereich

*Application range*

Die Verwendung der unter Pkt. II. beschriebenen Umrüstung ist grundsätzlich an allen nachfolgend aufgeführten Fahrzeugtypen zulässig.

*The use of the conversion described under point II. is generally permitted on all vehicle types listed below.*

<b>Fahrzeughersteller</b> <i>Vehicle manufacturer</i>	<b>Fahrzeugtyp</b> <i>Vehicle type</i>	<b>Handelsbezeichnung / Ausführung</b> <i>Trade name / version</i>	<b>Typgenehmigungs-Nr.</b> <i>Type approval No.</i> +)
BMW M / 7909	G2M	M2 Coupé (G87), 2WD incl. M2 CS	e1*2018/858*00211* . .
	G234M	M3 Limousine (G80) + Touring (G81) <i>M3 sedan (G80) + station wagon (G81)</i> 2WD + 4WD (xDrive), incl. Competition M4 Cabrio (G83) + Coupé (G82) <i>M4 convertible (G83) + coupé (G82)</i> 2WD + 4WD (xDrive), incl. Competition	e1*2018/858*00003* . .
	G34MKS	M3 CS (G80) 4WD, Limousine / Sedan	e1*KS18/858*00008* . .

<sup>+) in Bezug auf die Verordnung (EU) 2018/858, zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) 2024/1610 with regard to Regulation (EU) 2018/858, as last amended by Regulation (EU) No. 2024/1610</sup>

### IV. Hinweise und Auflagen

*Guidance information and requirements*

#### IV.1 Hinweise und Auflagen zum Anbau

*Instructions and requirements for installation*

- Der Einbau erfolgt an den Originalbefestigungspunkten der serienmäßigen Stabilisatoren unter Verwendung der von H&R mitgelieferten Gummilager und Befestigungsteile.  
*The anti-roll bar must be mounted at the original fixing points of the standard anti-roll bar by using the rubber bearings (anti-roll bar bushings) and fixing parts provided by H&R.*
- Der Einbau der H&R Querstabilisatoren ist in Kombination an der Vorder- und Hinterachse oder nur an der Vorderachse zulässig.  
*Fitting of the H&R anti-roll bars is allowed in combination on front- and rear axle or only on the front axle.*
- Hinweis zur Montage und Einstellung von Stabilisatoren:  
Je härter die Einstellung, desto geringer wird die Rollneigung und Seitenführungskraft der jeweiligen Achse.  
Kurzer Hebelarm / Schenkellänge (inneres Loch) = harte Einstellung  
Langer Hebelarm / Schenkellänge (äußeres Loch) = weiche Einstellung

**Prüfbericht Nr. / Test Report No. : 252KG0010-01**  
**zur TTG Nr. / for TTG No. : KBA 100464**  
**Prüfgegenstand / Object : Fahrwerksänderung / suspension modification**  
**Typ / Type : 33616**  
**Hersteller / Manufacturer : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG**

---

Einstellung: vorne weich, hinten hart → fördert Übersteuern  
 Einstellung: vorne hart, hinten weich → fördert Untersteuern  
 Um ein übersteuerndes Fahrverhalten des Fahrzeugs nicht zu begünstigen, ist die Einstellung „vorne weich, hinten hart“ nicht zulässig!

Guidance information for mounting and setting of anti-roll bars:

*The harder the setting, the less are the curl and the cornering force of the respective axle.*

*Short lever arm / leg (inner bore) = hard setting; long lever arm / leg (outer bore) = soft setting*

*setting: front soft, rear hard → supports oversteering*

*setting: front hard, rear soft → supports understeering*

*In order not to encourage oversteering driving behaviour of the vehicle, the setting "front soft, rear hard" is not permitted!*

**IV.2 Hinweise und Auflagen für den Fahrzeughalter**

*Guidance information and requirements for the owner of the vehicle*

1. Die Hinweise und Auflagen unter IV.3. sind zu beachten.  
*Guidance information and requirements under IV.3. must be observed.*
2. Die Genehmigung ist mitzuführen und auf Verlangen zuständigen Personen auszuhändigen.  
*The approval must be carried and handed over to the responsible persons on request.*

**IV.3 Hinweise und Auflagen für eine Änderungsabnahme**

*Guidance information and requirements for acceptance of modification*

1. Die unter II. aufgeführte Umrüstung ist an den unter III. aufgeführten Fahrzeugen ohne Änderungsabnahme zulässig, wenn an dem Fahrzeug (mit Ausnahme der nachfolgend aufgeführten) keine weiteren technischen Änderungen vorgenommen wurden.

Folgende weitere technische Änderungen sind in (wahlweiser) Kombination auch ohne Änderungsabnahme zulässig:

- Tieferlegungsfedern, Hersteller H&R, Typ 28616, Typzeichen KBA 91963
- Distanzringe, Hersteller H&R, Typ 55664, Typzeichen KBA 91686

Die in den jeweiligen Genehmigungen aufgeführten Auflagen und Hinweise sind zu beachten.  
*The modification mentioned under II. is admitted on the vehicles specified under III without acceptance of modification, as long as there are no further technical modifications (except the modifications listed below) carried out on the vehicle.*

*The following further technical modifications are permitted in (optionally) combination even without acceptance of modification:*

- Lowering springs, manufacturer H&R, type 28616, type approval KBA 91963
- Wheel spacers, manufacturer H&R, type 55664, type approval KBA 91686

*The requirements and notes listed in the respective approvals must be observed.*

2. Werden weitere technische Änderungen am Fahrzeug vorgenommen, ist die Vorschriftsmäßigkeit des Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs.

**Prüfbericht Nr. / Test Report No. : 252KG0010-01**  
**zur TTG Nr. / for TTG No. : KBA 100464**  
**Prüfgegenstand / Object : Fahrwerksänderung / suspension modification**  
**Typ / Type : 33616**  
**Hersteller / Manufacturer : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG**

---

3 Nr. 3 StVZO zu bestätigen, wenn für diese Änderungen gesonderte Genehmigungen vorliegen und die dort aufgeführten Auflagen eingehalten sind.

*If further technical changes are carried out on the vehicle, the conformity of the vehicle with the intended installation or attachment of parts must be confirmed in accordance with § 19 Section 3, No. 3 StVZO (Federal German Road Licensing Regulations), if separate approvals have been granted for these changes and the requirements listed therein are met.*

3. Es bestehen keine technischen Bedenken gegen die Verwendung von serienmäßigen sowie weiteren Rad-/Reifenkombinationen oder Fahrwerksänderungen durch andere Federn in Verbindung mit der beschriebenen Fahrwerksänderung, wenn folgende Bedingungen eingehalten sind:

Es liegen gesonderte ABE/TTG/Teilegutachten vor und die dort aufgeführten Auflagen sind eingehalten.

*Provided the following conditions are complied with, there are no objections, from a technical point of view, using standard and further wheel/tyre combinations or special suspension springs in combination with the described modification to the suspension as long as the following conditions are met:*

*Separate ABE/TTG/Expert Opinion On a Component approvals are available and the requirements listed therein have been fulfilled.*

## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

*Bases of testing and test results*

### V.1 Prüfgrundlage

*Bases of testing*

Prüfgrundlage ist das VdTÜV-Merkblatt Fahrzeug und Mobilität 751, Anhang II: "Begutachtung von Fahrzeugtiefer-/höherlegungen", Stand: 12/2020.

*The VdTÜV-Merkblatt Fahrzeug und Mobilität 751, annex II: "Begutachtung von Fahrzeugtiefer-/höherlegungen" ("Appraisal of Lowering/Lifting of the Vehicle Body"), status: 12/2020, was used as basis of testing.*

### V.2 Prüfungen und deren Ergebnisse

*Tests and test results*

#### Freigängigkeit und Fahrwerk / Clearance and suspension :

Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in verschiedenen Beladungszuständen unterzogen, sowie die Freigängigkeit von Fahrwerkskomponenten geprüft. Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Freigängigkeit von Fahrwerkskomponenten festgestellt.

*Driving behaviour tests were carried out on the test vehicle in unloaded, partly and fully loaded condition and the clearance of motion of the suspension components was verified. No negative effects on the clearance of motion of the suspension components were noticed regarding operating conditions as usual in traffic.*

#### Fahrverhalten / Driving behaviour :

Das Versuchsfahrzeug wurde u.a. einer eingehenden Fahrerprobung in verschiedenen Beladungszuständen unterzogen. Dabei wurde das Lenkverhalten und das Verhalten bei hohen Geschwindigkeiten

**Prüfbericht Nr. / Test Report No.** : 252KG0010-01  
**zur TTG Nr. / for TTG No.** : KBA 100464  
**Prüfgegenstand / Object** : Fahrwerksänderung / suspension modification  
**Typ / Type** : 33616  
**Hersteller / Manufacturer** : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

---

geprüft. Unter verkehrsüblichen Betriebsbedingungen wurden keine negativen Auswirkungen auf die Betriebs- und Verkehrssicherheit des Fahrzeugs festgestellt.

*Driving behaviour tests were carried out on the test vehicle in unloaded, partly and fully loaded condition. Steering performance and high-speed handling was verified during these tests. No negative effects on the operational safety and roadworthiness of the vehicle were noticed regarding operating conditions as usual in traffic.*

#### **Festigkeitsprüfung / Strength and durability :**

Die Stabilisatoren werden auf Grund ihres Materials und ihrer Formgebung als dauerhaft eingestuft.  
*The anti-roll bars are classified as fatigue-resistant due to their material and shape.*

#### **Verwendungs- und Anbauprüfung / Usability and mounting test :**

Der Anbau der Teile am Fahrzeug lässt sich bei Einhaltung der Montageanleitung des unter I. genannten Herstellers bzw. der Vorgaben des Fahrzeugherstellers sicher und dauerhaft ausführen.

*The components are securely and durable mounted on the vehicle according to the descriptions in the assembly instruction of the manufacturer described under I. resp. the specifications of the vehicle manufacturer.*

### **V.3 Gültigkeit der Prüfergebnisse**

*Validity of test results*

Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Abschnitt II. beschriebenen Teile unter Berücksichtigung des unter Abschnitt III. angegebenen Verwendungsbereiches.

*The test results relate solely to the item(s) tested as described in II, taking into account the scope of application referred to in III.*

**V.4 Datum der Prüfung** : 04./05./06./07./34./35./36. KW 2023; 14. KW 2025;  
*Date of test* : 06./13. KW 2026

**V.5 Ort der Prüfung** : Köln / Cologne, Lennestadt  
*Place of test*

### **VI. Anlagen**

*Annexes*

Anlage 0 / Annex 0 : Liste der Änderungen / List of changes  
 (1 Blatt / 1 Sheet)

Anlage 1 / Annex 1 : Übersicht der Zeichnungen und Beschreibungen  
*Listing of the drawings and descriptions*  
 (1 Blatt / 1 Sheet)

**Prüfbericht Nr. / Test Report No.** : 252KG0010-01  
**zur TTG Nr. / for TTG No.** : KBA 100464  
**Prüfgegenstand / Object** : Fahrwerksänderung / suspension modification  
**Typ / Type** : 33616  
**Hersteller / Manufacturer** : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

---

## VII. Schlussbescheinigung

*Final certification*

Der beschriebene Typ entspricht den auf Seite 1 genannten Vorschriften. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die unter Punkt II. dieses Berichtes aufgeführten Prüfobjekte. Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ.

Wird die Teiletzypgenehmigung (TTG) erteilt, so muss der TTG-Inhaber eine gleichmäßige, reihenweise Fertigung der unter Punkt II. beschriebenen Komponenten gewährleisten.

Er hat darüber hinaus dafür zu sorgen, dass dieser Prüfbericht durch Nachtrag ergänzt wird, sofern sich die im Verwendungsbereich der Teiletzypgenehmigung aufgeführten Fahrzeuge in Teilen ändern, welche die Verwendung der unter Punkt II. beschriebenen Komponenten beeinträchtigen können.

*The type described corresponds to the regulations stated on page 1. The test results relate exclusively to the test objects listed under point II. of this report. The test samples used were representative of the type to be approved with regard to the required performance level.*

*With issue of the national type approval (TTG), the TTG-holder has to guarantee a uniform production of the components described under II. in series.*

*He has to care that this test report will be replenished by supplement in case of modification of parts of the vehicles listed in the application range of the national type approval, which may affect the usage of the components described under II..*

Köln / Cologne, 24.03.2026



Andre Bungenberg B. Eng.  
Sachverständiger Technischer Dienst  
Technical Expert Technical Service

**Prüfbericht Nr. / Test Report No.** : **252KG0010-01**  
**zur TTG Nr. / for TTG No.** : **KBA 100464**  
**Prüfgegenstand / Object** : **Fahrwerksänderung / suspension modification**  
**Typ / Type** : **33616**  
**Hersteller / Manufacturer** : **H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG**

---

**Anlage 0 / Annex 0**

### Liste der Änderungen

*List of changes*

Es wird berichtigt : ---  
*Correction of*

Es wird geändert : Verwendungsbereich, Hinweis IV.3.1.  
*Modification of* *Application range, note IV.3.1.*

Es wird hinzugefügt : BMW M2 CS, Hinweis IV.3.3.  
*Addition of* *BMW M2 CS, note IV.3.3.*

Es entfällt : ---  
*Deletion of*

Bemerkungen  
*Remarks*

**Prüfbericht Nr. / Test Report No.** : 252KG0010-01  
**zur TTG Nr. / for TTG No.** : KBA 100464  
**Prüfgegenstand / Object** : Fahrwerksänderung / suspension modification  
**Typ / Type** : 33616  
**Hersteller / Manufacturer** : H&R Spezialfedern GmbH & Co. KG

**Anlage 1 / Annex 1**

**Übersicht der Zeichnungen und Beschreibungen**

*Listing of the drawings and descriptions*

<b>NR. No.</b>	<b>Bezeichnung Designation</b>	<b>Zeichnungs- nummer Drawing no.</b>	<b>Datum Date</b>	<b>Änderungsstand Prüfbericht Nr. Document status Test Report no.</b>
1.1 <i>NT)</i>	H&R Einbauanweisung <i>H&amp;R installation instructions</i> HR02-X002A01-Rev.A 4 Blatt / 4 sheet	---	01.04.2025	252KG0010-00
1.2 <i>NT)</i>	Stabilisator / <i>Anti-roll bar</i> 33616VA1 1 Blatt / 1 sheet	HR33616VA1- KC-1	13.02.2025	252KG0010-00
1.3 <i>NT)</i>	Stabilisator / <i>Anti-roll bar</i> 33616VA2 1 Blatt / 1 sheet	HR33616VA2- KC-2	13.02.2025	252KG0010-00
1.4 <i>NT)</i>	Stabilisator / <i>Anti-roll bar</i> 33616HA1 1 Blatt / 1 sheet	HR33616HA1- KC-2	13.02.2025	252KG0010-00

mit <sup>NT)</sup> gekennzeichnete Anlagen (unverändert) sind nicht mehr in diesem Nachtrag enthalten  
*attachments marked with <sup>NT)</sup> are no longer in this supplement (unmodified)*